

Conference Programme

Arabic Electronic Literature: New Horizons and Global Perspectives

Unless otherwise indicated, all conference sessions will convene in the Conference Room (130). The Exhibition will be displayed in the first-floor reception outside the conference room.

Papers will be delivered either in Arabic or English. Simultaneous translation will be available.

Sunday, February 25

10:00-11:00 — **Registration** (ground floor reception) and informal introductions (first floor reception)

11:00-11:30 — **Welcome** (Dr. Yousef) and **Introductions**

11:30-1:00 — **Session One — Regional Considerations**

Eman Younis (E-Lit. Palestinian Scholar) — “The Crisis of Digital Literature in the Middle East”

Reham Hosny (Minia University)— “Mapping Electronic Literature in the Arabic Context”

Ali Al Farisi (Sohar University)— “Digital Literature in Oman: Examples of Various Poetic Experiments”

1:15-2:00 — **Lunch**

2:00-3:30 — **Session Two — In Theory I**

Brahim Abdel Nour (University of Bechar) — “A Reading in Digital Literature Concepts and Fundamentals between Theory and Praxis”

Khadija Humaid & Majid Al Harb (Zayed University) — “Electronic Literature: Essence, Context, and Reader Response Theories”

Raafat Elsenousi (Egyptian Scholar and Poet) — “Swimming in the Blue Lake: Electronic Literature and the Controversy of Theory and Praxis”

3:45-5:15 — **Session Three — Ars/Rhetorica**

Babak Elahi (RIT New York, via weblink) — “Suspended Poetics: Echoes of *The Seven Odes* in Contemporary Arabic E-Literature”

Hussein Al Meslmawy (Islamic University College)— “Aesthetics of Employing Photographic Mythology”

Mohamed Hendy (Sohag University)— “Digital Text and the Dialogism of the Electronic *Nazm* (Creation)”

5:30-6:30 — **Dinner** (Room 110)

6:30-7:30 — **Keynote Speech** — Zhour Gourram (Mohammed V University) — "Electronic Literature and the Philosophy of Partnership"

7:30 — **Excursion:** Global Village

Monday, February 26

9:00-10:30 — Session Four — In Theory II

Dene Grigar (Washington State University Vancouver) — “Preserving a Cultural Legacy of Born Digital Literature”

Abdel Kader Shaibany (Mascara University)— “Narrative Theory in the Digital Novel: Interactivity between Hypertext Techniques”

John Barber (Washington State University Vancouver) — “Sound and Electronic Literature”

10:45-12:15 — Session Five — Closer Looks

Moshtaq Ma'an (University of Baghdad) — “Discovery as an Interaction: Perspectives on "Infinities of the Fire Wall”

Jeneen Naji (Maynooth University) — “Flickering Signifiers: Omar Khayyam in the Cave”

Doris Hambuch (UAE University) — “A Cat’s Wisdom in Electronic Graphic Art by Khaled Al Jabri”

12:30-1:30 — Lunch and Networking — “Remarks from Patron”

1:30-3:00 — Session Six — Medium and Performativity

Sallam Al Gamal (University of Babylon)— “The Effect of Medium on Conveying Literature”

Serge Bouchardon (Sorbonne University, Université de technologie de Compiègne) — “Translating a Performance on Stage into an Interactive Application on Screen”

Yasser Selim (Al Buraimi University College)— “Cyberperformances: Towards a Transnational User-Response Theory”

3:15-5:45 — **Session Seven — Original Work in Performance**

Philippe Bootz (Université Paris 8) with Xavier Hautbois — “Elpenor”

Moshtaq Ma’an (University of Baghdad) — “Infinities of the Fire Wall”

Jeneen Naji (Maynooth University) — “Flickering Signifiers: Omar Khayyam in the Cave”

Mohamed Habibi (Saudi Scholar and Poet)— “The Vision of Hope”

Dene Grigar (Washington State University Vancouver) — “Curlew”

Serge Bouchardon (Sorbonne University, Université de technologie de Compiègne) — “Loss of Grasp and DO IT”

6:00-7:00 — **Banquet** (Room 110)

7:00-8:00 — **Plenary Speech** — N. Katherine Hayles (Duke University) — “Electronic Literature in Context: Literary Text as Cognitive Assemblage”

8:00—**Excursion:** Dubai Mall

Tuesday, February 27

9:00-10:30 — Session Eight — In Translation: Genre, Language, and Being

Mariusz Pisarski (University of Warsaw) — “Exploratory Translation, Adaptation, Remix: Strategies for Repurposing in Eastern and Central Europe”

Abdulmohsen Alonayq (Lancaster University)— “Crowdsourcing Translation for Digital Arabisation Projects: A Narrative Perspective”

Mohamed Habib (University of Babylon)— "Cyborgs: The Coming Electronic Heroes"

10:45-11:45 — Session Nine — Tangled Webspace: ePublication, eMarketing, eCriticism

Mohamed Habibi (Saudi Scholar and Poet) — “Publishing on Twitter: Effects on Poetry and its Reception”

Mohamed Rayyan (Egyptian Scholar, via weblink) — “Literature and Electronic Marketing on Social Media”

Kourad Nadjjet (Tahri Mohamed University) — “Interactive Criticism via Social Media: Facebook as an Example”

12:00-1:30 — Lunch and Final Keynote — Karim Sultan

1:45-3:15 — Session Ten — In *Medias*: Creativity and Criticism in (Social) Space

Fahd Al Bakr (University of Ha'il) — “Social Connection Channels and Creative Writing”

Leila Berhouma (Manouba University, via weblink) — “From Digital Blogging to Scenario: Language and Artistic Styles”

Haider Wasmi (Islamic University College) — “Digital Criticism and the Spaces of Writing”

3:15-3:30 — **Close Conference** (Drs. Penny, Hosny, and Al Assaf)

4:00-4:30 — Brief Meeting of Organizing Committee